

GE Appliances

Washers

Owner's Manual

WPSQ4160
ZPSQ4160

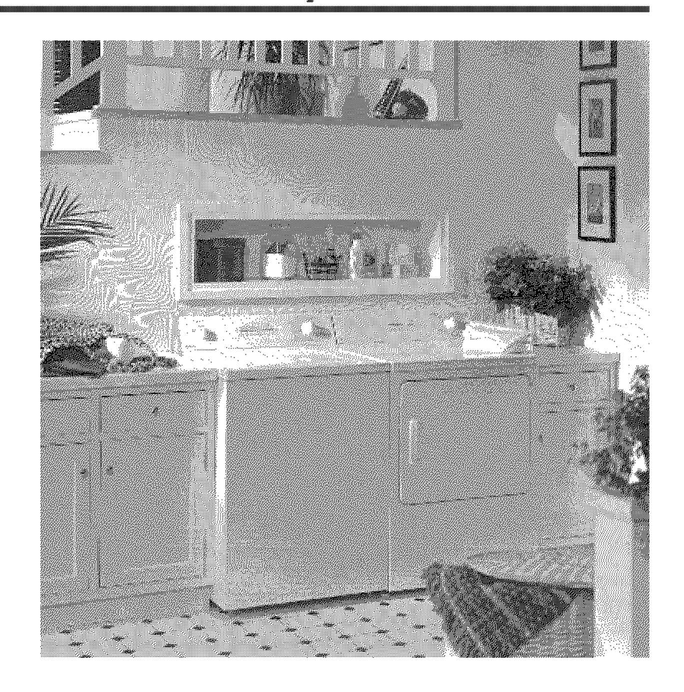
Part No. 175D1807P206 Pub. No. 49-9941

Congratulations! You Are Now Part of the GE Family.

Welcome to the GE family. We're proud of our quality products and we are committed to providing dependable service. You'll see it in this easy-to-use Owner's Manual and you'll hear it in the friendly voices of our customer service department.

Best of all, you'll experience these values each time you do the laundry. That's important, because your new washer will be part of your family for many years. And we hope you will be part of ours for a long time to come.

We thank you for buying GE. We appreciate your purchase, and hope you will continue to rely on us whenever you need quality appliances for your home.

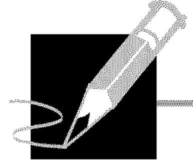




Important!

Staple sales slip or cancelled check here.

Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.



Write the model and serial numbers here.



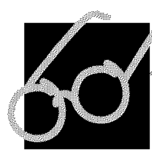
#

#

You can find them behind the top edge of the control panel.

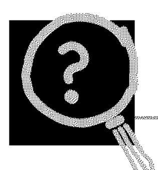
GE & You, A Service Partnership.

Ask any GE appliance owner and they will tell you we stand behind our products with unmatched quality service. However, did you know that most questions result from simple problems that you can easily fix yourself in just a few minutes? This Owner's Manual can tell you how.



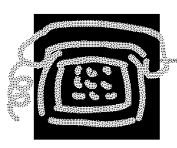
Read this Manual

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your washer properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your washer.



Review the Section on Troubleshooting Tips

You'll find many answers to common problems here. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.



If You Need Service

If you do need service, you can relax knowing help is only a phone call away. A list of toll-free customer service numbers is included in the back section. Or call ***in the United States*** the GE Answer Center® at 800.626.2000, 24 hours a day, 7 days a week. ***In Canada,*** call 800-361-3400.



Languages

Safety Information

Operating Instructions

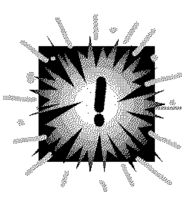
Troubleshooting Tips

Customer Service

IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

⚠ WARNING!

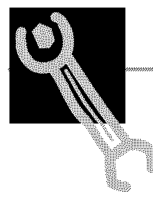
For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury, or loss of life.



WATER HEATER SAFETY

Under certain conditions hydrogen gas may be produced in a water heater that has not been used for two weeks or more. Hydrogen gas can be explosive under these circumstances.

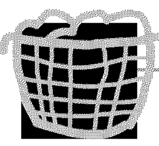
If the hot water has not been used for two weeks or more, prevent the possibility of damage or injury by turning on all hot water faucets and allowing them to run for several minutes. Do this before using any electrical appliance which is connected to the hot water system. This simple procedure will allow any built-up hydrogen gas to escape. Since the gas is flammable, do not smoke or use an open flame or appliance during this process.



PROPER INSTALLATION

This washer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used. If you did not receive an Installation Instructions sheet, you can receive one by calling us toll-free at the GE Answer Center®, 800.626.2000.

- Install or store where it will not be exposed to temperatures below freezing or exposed to the weather.
- Properly ground washer to conform with all governing codes and ordinances. Follow details in Installation Instructions.



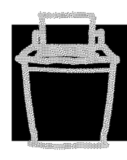
YOUR LAUNDRY AREA

- Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials such as lint, paper, rags, chemicals, etc.
- Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play on, with, or inside this or any other appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. READ ALL INFORMATION BEFORE USING.

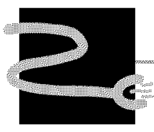
⚠ *WARNING!*

Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.



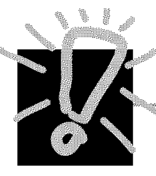
WHEN USING THE WASHER

- Never reach into washer while it is moving. Wait until the machine has completely stopped before opening the lid.
- Do not mix chlorine bleach with ammonia or acids such as vinegar and/or rust remover. Mixing different chemicals can produce a toxic gas which may cause death.
- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) which may ignite or explode. Do not add these substances to the wash water. Do not use or place these substances around your washer or dryer during operation.
- The laundry process can reduce the flame retardancy of fabrics. To avoid such a result, carefully follow the garment manufacturer's wash and care instructions.
- To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply or disconnect the washer at the household distribution panel by removing the fuse or switching off the circuit breaker before attempting any maintenance or cleaning. ***NOTE:*** Turning the Cycle Selector knob to an off position does ***NOT*** disconnect the appliance from the power supply.
- Never attempt to operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts, including a damaged cord or plug.



WHEN NOT IN USE

- Turn off water faucets to relieve pressure on hoses and valves and to minimize leakage if a break or rupture should occur. Check the condition of the fill hoses; they may need replacement after 5 years.
- Before discarding a washer, or removing it from service, remove the washer lid to prevent children from hiding inside.
- Do not attempt to repair or replace any part of this appliance unless specifically recommended in this Owner's Manual, or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not tamper with controls.



REMEMBER...

Your continued health and safety are important to us.

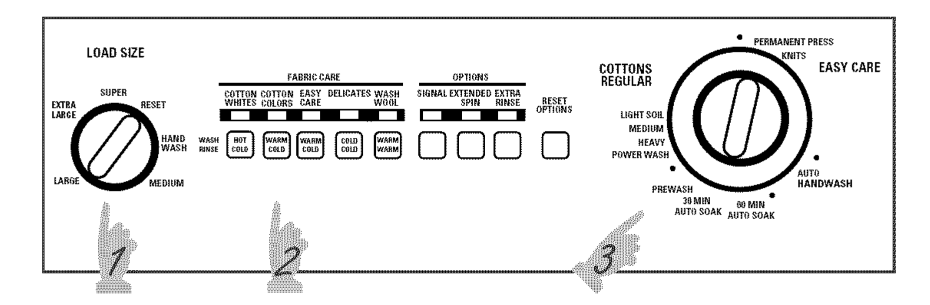
Please read and follow this Safety Information carefully.

We want you to remain a happy and healthy part of our GE family.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

About the washer control panel.

You can locate your model number behind the top edge of the control panel.





Control Settings



Load Size

The water level should just cover the clothes. Adjust the load size accordingly. Loosely load clothes no higher than the top row of holes in the washer tub.



Fabric Care

Select the water temperature for the wash and rinse cycles. Always follow fabric manufacturer's care label or instructions when laundering. Follow the water temperature guide on washer lid.

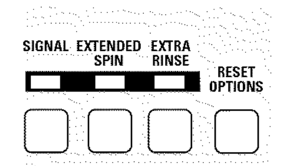


Wash Cycle

The wash cycle controls the length of the washing process. The chart below will help you match the wash cycle setting with your clothing.

COTTONS REGULAR	For heavy to lightly soiled cottons, household linens, work and play clothes.
PERMANENT PRESS	For easy care and wrinkle-resistant items.
KNITS	Specially designed for normal soil knits.
AUTO HANDWASH	For lingerie and special-care fabrics with light soils. Select ***HANDWASH*** for load size and for cycle. Provides periods of agitation and soak during wash and rinse.
AUTO SOAK	For heavily soiled clothes. Begins with a brief agitation, soaks for a specified period of time, then moves through the rest of the cycle automatically.
PREWASH	For heavily soiled clothes or for clothes with a care label that recommends prewashing before wearing.
POWER WASH	For heavily soiled and heavy-duty fabrics. This cycle provides a longer agitation.

About the washer features.

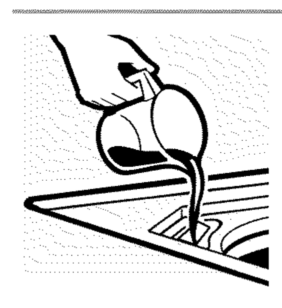


If the SIGNAL option is selected, a signal will sound just before the end of the cycle. This reminds you to remove the clothes to avoid excess wrinkling before drying. If you selected ***EXTRA RINSE*** the signal will sound at the end of the cycle and at the end of the ***EXTRA RINSE.***

The EXTENDED SPIN option is recommended for washable woolens and sweaters. It will extend the spin without stretching the knit.

When you use extra detergent or bleach to clean heavily soiled clothes, you may want to use the ***EXTRA RINSE*** option. This option provides a second deep cold rinse in the ***COTTONS REGULAR*** and ***PERMANENT PRESS*** cycles. Select ***EXTRA RINSE.*** The washer will pause for a few minutes before the ***EXTRA RINSE*** begins.

Selecting RESET OPTIONS cancels all options that have been selected.



Liquid Bleach Dispenser

The dispenser dilutes liquid chlorine bleach before it reaches into your wash load.

 Check clothing care labels for special instructions.

 Measure liquid bleach carefully, following instructions on the bottle.

 Before starting the washer, pour measured amount of bleach directly into bleach dispenser. Avoid splashing or over-filling dispenser. If you prefer to use powdered bleach, add it into the wash basket with your detergent.



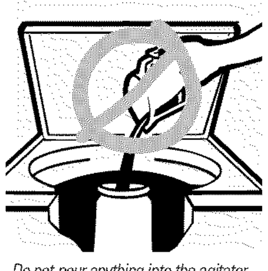
Never pour undiluted liquid chlorine bleach directly onto clothes or into the wash basket.

Do not pour powdered bleach into bleach dispenser.



Do not mix chlorine bleach with ammonia or acids such as vinegar and/or rust remover. Mixing can produce a toxic gas which may cause death.





Do not pour anything into the agitator if the top is removed.

Fabric Softener Dispenser

This dispenser automatically releases liquid fabric softener at the proper time during the cycle. To use, follow these steps:

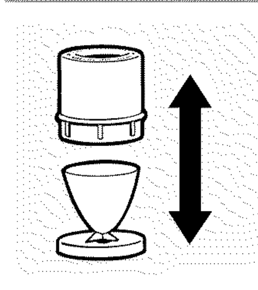
1. Make sure dispenser is securely attached to agitator.
2. Use only liquid fabric softener. Pour into dispenser, using amount recommended on package.
3. Add water to dispenser until it reaches the maximum fill line.

Do not stop the washer during the first spin. This will cause the dispenser to empty too soon.

Do not use the Fabric Softener Dispenser with ***AUTO SOAK*** *or* ***EXTRA RINSE.***

Never pour fabric softener directly on clothes. It may stain them.

About the washer features.

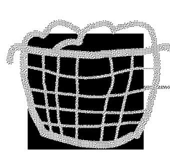

Separate for cleaning.

Cleaning the Fabric Softener Dispenser

1. Remove the dispenser from the top of the agitator.
2. Separate the dispenser cup from the cover by grasping the top and pushing down on the inside of the cup with your fingers. Dispenser cup will pop free from the cover.
3. To clean dispenser, soak both the dispenser cup and the dispenser cover in the following solution:
   - *1 US gallon (3.8 liters) warm water*
   - *1/4 cup (60 ml) heavy duty liquid detergent*
   - *1 cup (240 ml) bleach*
4. If necessary, loosen build-up with a clean, soft cloth after soaking. Do not use a stiff brush; you may roughen the surface of the dispenser.
5. Rinse and reassemble dispenser. Place dispenser back on the agitator.

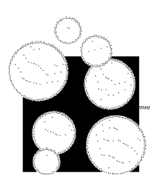
Loading and using the washer.

Always follow fabric manufacturer's care label when laundering.



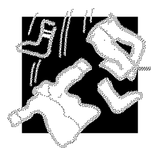
Sorting Wash Loads

Colors	Whites	Lights	Darks
Soil	Heavy	Normal	Light
Fabric	Delicates	Easy Care	Sturdy Cottons
Lint	Lint Producers	Lint Collectors	



Proper Use of Detergent

Add detergent before adding clothes so that the detergent can work effectively. Follow the detergent package directions. Using too little detergent is a common cause of laundry problems. Use more detergent if you have hard water, large loads, greasy or oily soils or lower water temperature.



Loading the Washer

Load dry items loosely, no higher than the top row of holes in the washer tub. When loading wet items make sure you set the load/water level high enough to allow the items to move freely. Water level should just cover the clothes. To add items after washer has started, push in Cycle knob and submerge additional items next to the agitator. Close the lid and pull Cycle knob out to restart.

Do not wrap large items like sheets around the agitator.

Do not wash fabrics containing flammable materials (waxes, cleaning fluids, etc.).

Washer will not start with the lid up.

Loading and using the washer.



Care and Cleaning of the Washer

Wash Basket: Leave the lid open after washing to allow moisture to evaporate. If you want to clean the basket use a clean soft cloth dampened with liquid detergent, then rinse. (Do not use harsh or gritty cleaners.)

Fill Hoses: Hoses connecting washer to faucet should be replaced every 5 years.

Lint Filter: The lint filter is located under the agitator. It is self-cleaning and requires no maintenance.

Exterior: Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth. Try not to hit surface with sharp objects.

Moving and Storage: Ask the service technician to remove water from drain pump and hoses. Do not store the washer where it will be exposed to the weather. Call the GE Answer Center®, 800.626.2000 for information on how to keep the tub stationary when moving the washer.

Long Vacations: Be sure water supply is shut off at faucets. Drain all water from hoses if weather will be below freezing.

Before you call for service...



Troubleshooting Tips
Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to call for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Washer won't operate	Washer is unplugged	• Make sure cord is plugged securely into a working outlet.
	Water supply is turned off	• Turn both hot and cold faucets fully on.
	Controls are not set properly	• Check controls and make sure Cycle knob is pulled out to ***ON*** position.
	Lid is open	• Close lid and pull Cycle knob out to ***ON*** position.
	Circuit breaker/fuse is tripped/blown	• Check house circuit breakers /fuses. Replace fuses or reset breaker. Washer should have separate outlet.
Water temperature is incorrect	**Control is not set properly**	• Check water temperature control and adjust.
	Water supply is turned off or improperly connected	• Turn both hot and cold faucets fully on and make sure hoses are connected to correct faucets.
	Water valve screens are stopped up	• Turn off the water source and remove the water connection hoses from the upper back of the washer. Use a brush or toothpick to clean the screens in the machine. Reconnect the hoses and turn the water back on.
	House water heater is not set properly	• Make sure house water heater is delivering water at 120°F.–140°F. (48°C.–60°C.).

Safety Information
Operating Instructions
Troubleshooting Tips
Customer Service

Before you call for service…



Troubleshooting Tips

Problem	Possible Causes	What To Do
Water won't drain	**Drain hose is kinked or improperly connected**	• Straighten drain hose and make sure washer is not sitting on it. • Top of drain outlet should be less than 8 ft. above floor.
Water leaks	**Fill hoses or drain hose is improperly connected**	• Make sure hose connections are tight at faucets and make sure end of drain hose is correctly inserted in and secured to drain facility.
	Household drain may be clogged	• Check household plumbing. You may need to call a plumber.
	Constant water pressure to the fill hoses at the water source	• Tighten hoses at the faucets and turn the water off after each use. • Check condition of the fill hoses; they may need replacement after 5 years.
Washer is noisy	**Washer is uneven**	• Make sure washer is level and firm to the floor.
	Washer load is unbalanced	• Push the Cycle knob in to stop the washer, open the lid and redistribute the load evenly. Close the lid and restart.
Washer pauses in cycle	**The washer normally pauses between washing steps**	
Clothes too wet	**Incorrect cycle selected**	• Make sure the cycle selected matches the load you are washing.

Problem	Possible Causes	What To Do
Lint or residue on clothes	**Incorrect sorting**	• Separate lint producers from lint collectors.
	Washing too long	• Wash small loads for a shorter time than larger loads.
	Detergent not dissolving	• Add detergent as wash basket fills with water, before you load clothes. • Try a liquid detergent. • Use warmer water temperature.
	Overloading	• Load clothes no higher than the top row of holes in the washer tub. • Make sure load size selector matches clothes load size.
	Incorrect use of fabric softener	• Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser.
Colored spots	**Incorrect use of fabric softener**	• Check fabric softener package for instructions and follow directions for using dispenser. • Pretreat stain and rewash.
	Dye transfer	• Sort whites or lightly colored items from dark colors.

Safety Information
Operating Instructions
Troubleshooting Tips
Customer Service

Before you call for service...

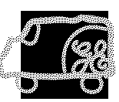


Troubleshooting Tips

Problem	Possible Causes	What To Do
Wrinkling	**Improper sorting**	• Avoid mixing heavy items (like work clothes) with light items (like blouses). • Try a fabric softener.
	Overloading or incorrect water level	• Load your washer so clothes have enough room to move freely.
	Incorrect wash and dry cycles	• Match Cycle selection to the type of fabric you are washing (especially for easy care loads).
	Repeated washing in water that is too hot	• Wash in warm or cold water with plenty of detergent.
Too many suds	**Type of detergent**	• Switch to a lower sudsing detergent brand and follow instructions on package.
	Very soft water	• Try less detergent.
Snags, holes, tears, rips or excessive wear	**Pins, snaps, hooks, sharp buttons, belt buckles zippers, and sharp objects left in pockets**	• Fasten snaps, hooks, buttons, and zippers. • Remove loose items like pins, objects in pockets and sharp buttons. • Turn knits (which snag easily) inside out.
	Undiluted chlorine bleach	• Check bleach package instructions for proper amount. • Never add undiluted bleach to wash or allow clothes to come in contact with undiluted bleach.
	Chemicals like hair bleach or dye, permanent wave solution	• Rinse items that may have chemicals on them before washing.

Problem	Possible Causes	What To Do
Pilling	**Result of normal wear on poly-cotton blends and fuzzy fabrics**	• While this is not caused by the washer, you can slow the pilling process by washing garments inside out.
Grayed or yellowed clothes	**Not enough detergent**	• Use more detergent (especially with larger loads).
	Hard water	• Use a water conditioner like Calgon brand or install a water softener.
	Water is not hot enough	• Make sure water heater is delivering water at 120°F.–140°F. (48°C.–60°C.).
	Washer is overloaded	• Select load size to match clothes load.
	Detergent is not dissolving	• Add detergent as wash basket fills with water before you load clothes.
	Dye transfer	• Sort clothes by color. If fabric label states *wash separately,* unstable dyes may be indicated.

GE Washer Warranty (For customers in the United States)



All warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. For service, call 800-GE-CARES. Warranty may vary in Canada. See your approved Profile dealer for details.

For The Period Of:	GE Will Replace, At No Charge To You:
One Year *From the date of the original purchase*	**Any part** of the washer which fails due to a defect in materials or workmanship. During this ***full one-year warranty,*** GE will also provide, ***free of charge,*** all labor and in-home service to replace the defective part.
Two Years *From the date of the original purchase*	**Any part** of the washer which fails due to a defect in materials or workmanship. During this ***two-year limited warranty,*** you will be responsible for any labor or in-home service costs.
Five Years *From the date of the original purchase*	***The suspension rod and spring assembly,*** if any of these parts should fail due to a defect in materials or workmanship. GE will also replace the ***washer lid or cover,*** if they should rust under normal operating conditions. During this ***five-year limited warranty,*** you will be responsible for any labor or in-home service costs.
Ten Years *From the date of the original purchase*	***The transmission and washer tub,*** if any of these parts should fail due to a defect in materials or workmanship. During this ***ten-year limited warranty,*** you will be responsible for any labor or in-home service costs.
Lifetime *From the date of the original purchase*	***The washer basket,*** if it should fail due to a defect in materials or workmanship. During this ***lifetime limited warranty,*** you will be responsible for any labor or in-home service costs.

What GE Will Not Cover:

- **Service trips to your home to teach you how to use the product.**
- **Improper installation.**
- **Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.**
- **Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.**
- **Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.**
- **Incidental or consequential damage to personal property caused by possible defects with this appliance.**

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: General Electric Company. Louisville, KY 40225



Électroménagers GE

Laveuses

Manuel d'utilisation

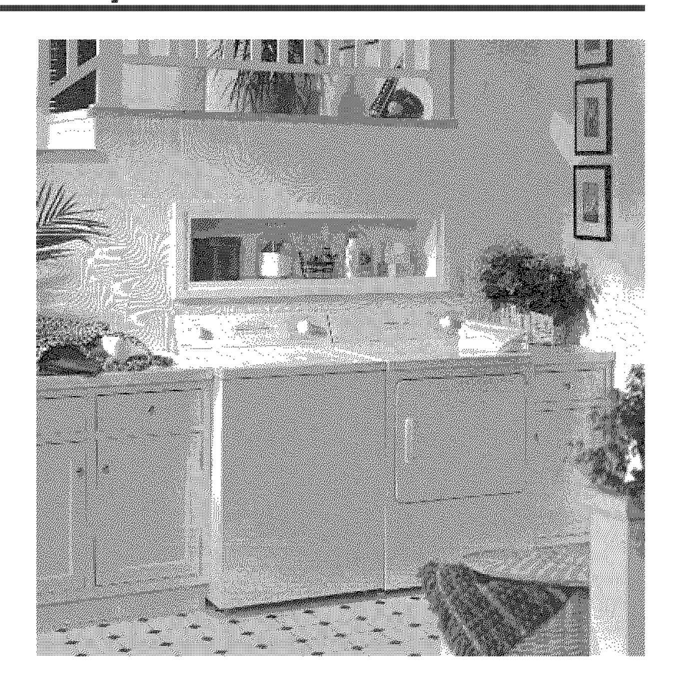
WPSQ4160
ZPSQ4160

Félicitations!
Désormais vous faites partie de la famille GE.

Bienvenue dans la famille GE. Nous sommes fiers de la qualité de nos produits et de la fiabilité de notre service après-vente. Vous le constaterez dans le présent manuel, facile à utiliser, et dans la voix amicale de notre personnel du service à la clientèle.

Mais, surtout, vous le constaterez chaque fois que vous ferez votre lessive. C'est important, car votre nouvelle laveuse fera partie de votre famille pendant des années. Et nous espérons que vous ferez partie de la nôtre pendant longtemps aussi.

Nous vous remercions de votre achat GE, et espérons qu'à l'avenir vous penserez à nous chaque fois que vous aurez besoin d'un électroménager de qualité.

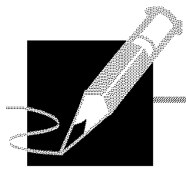




Important!

Agrafez ici votre facture ou une copie de votre chèque.

Pour bénéficier de réparations sous garantie, il faut fournir une preuve de la date d'achat d'origine.



Transcrivez les numéros de modèle et de série ici.

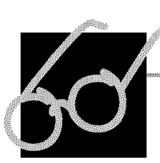
Nº ____________________

Nº ____________________

Vous les trouverez derrière le tableau de commande.

GE et vous, un partenariat de service.

Comme pourra le confirmer n'importe quel propriétaire d'un électroménager GE, tous nos appareils bénéficient d'un service après-vente incomparable. Mais saviez-vous que la plupart des questions résultent de problèmes simples que vous pouvez résoudre vous-même en quelques minutes? Le présent manuel vous dira comment procéder.



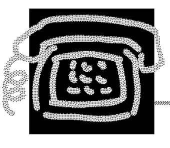
Lisez votre manuel

Vous y trouverez de nombreux conseils pour l'utilisation et l'entretien de votre laveuse. Ces quelques mesures préventives vous permettront d'économiser du temps et de l'argent, et, ainsi, de prolonger la vie de votre laveuse.



Consultez les Conseils de dépannage

Vous y trouverez des solutions aux problèmes courants que vous pourriez rencontrer. Et, en consultant d'abord cette section, vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.



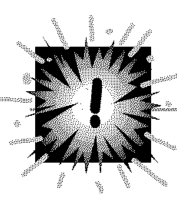
Si vous avez besoin de service

Si vous avez besoin de service, vous savez que vous n'avez qu'à nous téléphoner. Vous trouverez à la fin du présent manuel les numéros sans frais du service à la clientèle. **Aux États-Unis,** vous pouvez appeler 24 heures par jour, 7 jours par semaine au GE Answer Center®, 800.626.2000. **Au Canada,** appelez le 800-361-3400.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. *LISEZ D'ABORD TOUTES LES DIRECTIVES.*

⚠ *MISE EN GARDE!*

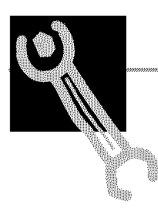
Pour votre sécurité, suivez les directives fournies dans le présent manuel afin de minimiser les risques d'incendie, d'explosion et de chocs électriques et prévenir des dégâts matériels et des blessures graves or mortelles.



SÉCURITÉ CHAUFFE-EAU

Dans certaines circonstances, de l'hydrogène peut se former dans votre chauffe-eau s'il n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. ***L'HYDROGENE EST UN GAZ EXPLOSIF.***

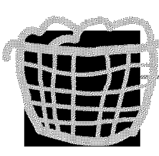
Si l'eau chaude n'a pas été utilisée depuis deux semaines ou plus, réduisez les risques de dommages ou de blessures en ouvrant tous les robinets d'eau chaude et en laissant couler l'eau pendant plusieurs minutes avant d'utiliser un appareil électrique raccordée au système d'eau chaude. L'hydrogène sera ainsi libéré dans l'atmosphère. Comme c'est un gaz inflammable, ne fumez pas ou n'utilisez pas une flamme nue ou un appareil ménager ou cours de ce processus.



UNE INSTALLATION ADÉQUATE

Avant d'utiliser votre laveuse, assurez-vous qu'elle a été adéquatement installée, conformément aux Directives d'installation. Si vous n'avez pas reçu de Directives d'installation, vous pouvez les obtenir en appelant sans frais ***aux États-Unis*** *au GE Answer Center®, 800.626.2000.* ***Au Canada,*** *écrivez au Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., 1, Factory Lane, Bureau 310, Moncton, N.B. E1C 9M3.*

- Installez ou entreposez la laveuse à l'abri des températures inférieures au point de congélation et des intempéries.
- Mettez la laveuse à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur. Consultez les Directives d'installation.



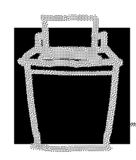
AUTOUR DE VOTRE LAVEUSE

- Évitez toute accumulation de matériaux combustibles (charpie, papiers, chiffons, produits chimiques, etc.) à proximité de vos électroménagers.
- Il faut exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil fonctionne en présence d'enfants. Ne les laissez pas jouer sur, avec ou à l'intérieur de cet appareil ni aucun autre électroménager.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ D'ABORD TOUTES LES DIRECTIVES.

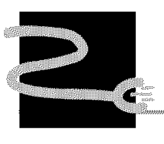
MISE EN GARDE!

N'utilisez cet électroménager que pour l'usage auquel il est destiné, comme expliqué dans le présent manuel.



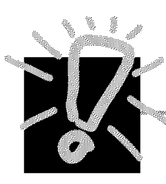
LORSQUE VOUS UTILISEZ LA LAVEUSE

- Ne mettez jamais la main dans la laveuse pendant qu'elle fonctionne. Avant de mettre du linge dans la laveuse ou d'en enlever, appuyez sur le sélecteur de programme et attendez que l'appareil se soit complètement arrêté avant d'ouvrir le couvercle.
- Ne mélangez pas de javellisant avec de l'ammoniaque ou des acides (vinaigres ou décapant pour la rouille). Ce mélange peut produire un gaz toxique et mortel.
- Ne lavez pas et ne séchez pas des articles qui ont été lavés ou trempés dans des produits combustibles ou explosifs (cire, huile, peinture, essence, dégraissants, solvants de nettoyage à sec, kérosène, etc.) Ne versez pas ces substances dans l'eau de lavage. N'utilisez pas ces substances à proximité de votre laveuse ou sécheuse pendant qu'elle fonctionne.
- La lessive peut atténuer les propriétés ignifugeantes des tissus. Pour éviter cette situation, suivez les directives données par le fabricant du vêtement.
- Pour réduire les risques de chocs électriques, débranchez toujours l'appareil ou débranchez la laveuse au panneau de distribution en enlevant le fusible ou en déclenchant le disjoncteur avant de la réparer ou de la nettoyer. ***REMARQUE :*** Le fait de régler le sélecteur de programme sur une position d'arrêt ne coupe ***PAS*** l'alimentation électrique de l'appareil.
- N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil s'il est endommagé, défectueux, partiellement démonté, si des pièces sont manquantes ou défectueuses ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.



LORSQUE LA LAVEUSE N'EST PAS UTILISÉE

- Fermez les robinets afin de réduire la pression et les fuites si jamais un boyau ou l'électrovanne se brise ou se rompt. Vérifiez l'état des boyaux de remplissage; il faudra peut-être les remplacer au bout de 5 ans.
- Avant de jeter ou d'entreposer une laveuse, enlevez le couvercle de l'appareil afin d'empêcher les enfants de se cacher à l'intérieur.
- Ne réparez et ne remplacez aucune pièce de cet appareil, à moins que cela soit spécifiquement recommandé dans le présent manuel ou dans des directives de réparation que vous comprenez et que vous êtes en mesure de suivre.
- Ne trafiquez pas les commandes de l'appareil.



N'OUBLIEZ PAS...

Votre santé et votre sécurité sont importantes pour nous.

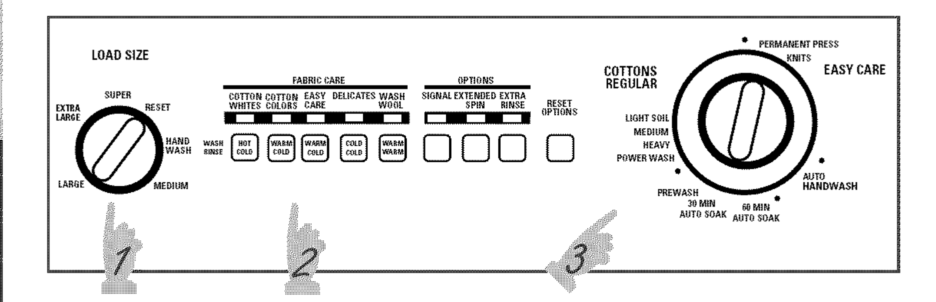
Veuillez lire et suivre attentivement ces mesures de sécurité.

Nous voudrions que tous les membres de la famille GE soient heureux et en bonne santé.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Le tableau de commande de la laveuse.

Le numéro de modèle se trouve derrière le tableau de commande.





Réglage des commandes



LOAD SIZE (taille de brassée)

Le niveau d'eau doit être suffisant pour couvrir le linge. Réglez donc la taille de votre brassée en conséquence. Assurez-vous que les vêtements ont suffisamment de place pour bouger librement et ne dépassent pas la rangée supérieure de trous de la cuve.



FABRIC CARE (entretien des tissus)

Réglez la température de l'eau pour le lavage et le rinçage. Lors de la lessive, observez toujours les directives données sur l'étiquette d'entretien du vêtement.

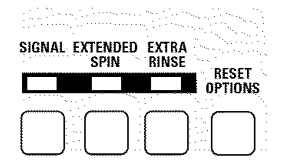


Programme de lavage

En choisissant votre programme de lavage, vous réglez la durée du lavage. Voir le guide de la température sur le couvercle de la laveuse. Le tableau ci-après vous permettra de choisir un programme de lavage approprié à votre brassée.

COTTONS REGULAR (cotons normaux)	Cotons, linge de maison, et vêtements de travail ou de jeu légèrement ou très sales.
PERMANENT PRESS (sans repassage)	Tissus à entretien facile et résistant aux faux plis normalement sales.
KNITS (tricots)	Spécialement conçu pour les tricots normalement sales.
AUTO HANDWASH (auto lavage à la main)	Lingerie fine et tissus délicats légèrement sales. Sélectionnez ***HANDWASH*** (lavage à la main) pour choisir la taille de brassée et le programme. Ce programme fournit des périodes d'agitation et de trempage pendant le lavage et le rinçage.
AUTO SOAK (auto-trempage)	Vêtements très sales. Courte agitation suivie d'une période de trempage, puis l'appareil effectue le reste du programme automatiquement.
PREWASH (prélavage)	Vêtements très sales ou articles dont l'étiquette d'entretien recommande un prélavage avant qu'ils soient portés.
POWER WASH (lavage puissant)	Tissus très sales et résistants. Ce programme fournit une agitation plus longue.

Les caractéristiques de la laveuse.

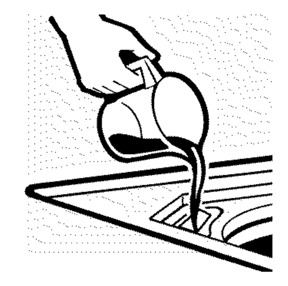


Si vous choisissez l'option SIGNAL (avertissement sonore), un avertisseur se fera entendre tout juste avant la fin du programme. Il vous rappelle de sortir les vêtements afin d'éviter qu'ils se froissent excessivement avant le séchage. Si vous choisissez l'option ***EXTRA RINSE*** (rinçage supplémentaire), l'avertisseur se fera entendre à la fin du programme et à la fin du ***EXTRA RINSE*** (rinçage supplémentaire).

L'option EXTENDED SPIN (essorage prolongé) est recommandée pour les lainages lavables et les tricots. Elle prolongera l'essorage sans déformer les lainages.

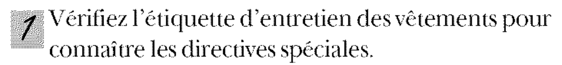
Lorsque vous utilisez plus de détersif ou de javellisant pour laver des vêtements très sales, vous aurez peut-être envie d'utiliser l'option ***EXTRA RINSE*** (rinçage supplémentaire). Cette option assure un deuxième rinçage à l'eau froide aux programmes ***COTTONS REGULAR*** (cotons normaux)et ***PERMANENT PRESS*** (sans repassage). Sélectionnez ***EXTRA RINSE*** (rinçage supplémentaire). La laveuse s'arrêtera pendant quelques minutes avant le début du ***EXTRA RINSE*** (rinçage supplémentaire).

Si vous sélectionnez RESET OPTIONS (annulation des options), toutes les options sélectionnées préalablement seront annulées.



Distributeur de javellisant liquide

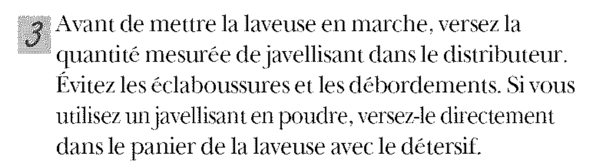
Ce distributeur dilue le javellisant liquide avant qu'il se distribue dans votre laveuse.



1. Vérifiez l'étiquette d'entretien des vêtements pour connaître les directives spéciales.



2. Mesurez le javellisant liquide en suivant les directives sur la bouteille.



3. Avant de mettre la laveuse en marche, versez la quantité mesurée de javellisant dans le distributeur. Évitez les éclaboussures et les débordements. Si vous utilisez un javellisant en poudre, versez-le directement dans le panier de la laveuse avec le détersif.



Ne versez jamais de javellisant liquide non dilué sur les vêtements ou dans le panier de lavage.

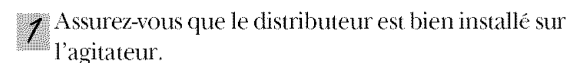
Ne versez pas de javellisant en poudre dans le distributeur de javellisant.

Ne mélangez pas de javellisant avec de l'ammoniaque ou des acides (vinaigre ou décapant de rouille). Ce mélange peut produire un gaz toxique et mortel.

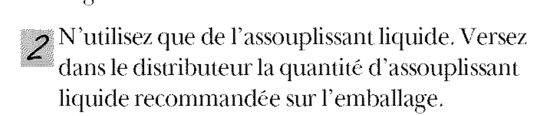


Distributeur d'assouplissant

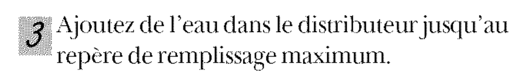
Ce distributeur verse automatiquement l'assouplissant liquide au moment approprié pendant le programme. Pour l'utiliser, suivez les étapes ci-dessous :



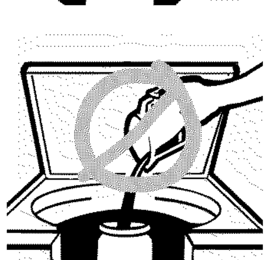
1. Assurez-vous que le distributeur est bien installé sur l'agitateur.



2. N'utilisez que de l'assouplissant liquide. Versez dans le distributeur la quantité d'assouplissant liquide recommandée sur l'emballage.



3. Ajoutez de l'eau dans le distributeur jusqu'au repère de remplissage maximum.



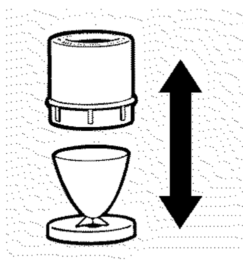
Ne versez aucun produit dans l'agitateur si le capuchon est enlevé.

N'arrêtez pas la laveuse au cours du premier essorage. L'assouplissant sera distribué trop tôt.

N'utilisez pas le distributeur d'assouplissant avec les options ***AUTO SOAK*** *(auto-trempage) et* ***EXTRA RINSE*** *(rinçage supplémentaire).*

Ne versez jamais d'assouplissant liquide directement sur le linge. Les vêtements seront tachés.

Les caractéristiques de la laveuse.



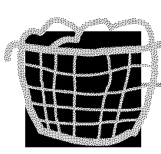
Séparez pour laver.

Nettoyage du distributeur d'assouplissant

1. Enlevez le distributeur placé sur le dessus de l'agitateur.
2. Séparez le godet du distributeur de son couvercle en saisissant la partie supérieure du distributeur et en poussant à l'intérieur du godet avec les doigts. Le godet du distributeur se dégagera du couvercle .
3. Pour nettoyer, faites tremper les deux parties dans la solution suivante :
   - *1 US gallon (3,8 litres) d'eau tiède*
   - *1/4 tasse (60 ml) de détergent liquide*
   - *1 tasse (240 ml) de javellisant*
4. Au besoin, enlevez les dépôts avec un linge propre et doux après le trempage. N'utilisez pas une brosse rigide, car vous risquez d'endommager la surface du distributeur.
5. Rincez et assemblez le distributeur. Réinstallez le distributeur sur l'agitateur.

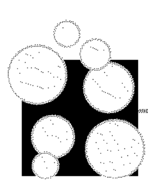
Utilisation de la laveuse.

Lors de la lessive, observez toujours les directives données sur l'étiquette d'entretien du vêtement.



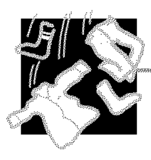
Tri du linge

Couleurs	Blancs	Couleurs pâles	Couleurs foncées
Saleté	Très sale	Moyennement sale	Peu sale
Tissu	Délicat	Entretien facile	Cotons et toiles
Charpie	Tissus qui produisent de la charpie		Tissus qui recueillent la charpie



Utilisation correcte du détersif

Ajoutez toujours du détersif avant d'ajouter des vêtements pour que le détersif puisse être vraiment efficace. Suivez toujours les directives de l'emballage. L'utilisation d'une quantité insuffisante de détersif est une cause courante de problèmes de lessive. Utilisez plus de détersif dans les conditions suivantes : eau dure, grosses brassées, taches d'huile ou de graisse, ou eau plus froide.



Chargement de la laveuse

Ajoutez les articles secs en vous assurant que les vêtements ne sont pas entassés et que leur niveau ne dépasse pas celui de la rangée supérieure de trous de la cuve. Lorsque vous placez dans la laveuse des articles mouillés, assurez-vous que le niveau d'eau est suffisamment élevé pour permettre aux articles de bouger librement. Le niveau d'eau doit être suffisant pour couvrir les vêtements. Pour ajouter des articles après que la laveuse ait été mise en marche, appuyez sur le sélecteur de programme et immergez les articles près de l'agitateur. Fermez le couvercle et tirez le sélecteur de programme pour remettre l'appareil en marche.

N'enroulez pas les articles de grande dimension, comme les draps, autour de l'agitateur.

Ne lavez pas de tissus imbibés de substances inflammables (cire, solvants de nettoyage, etc.) dans votre laveuse.

La laveuse ne se mettra pas en marche si le couvercle n'est pas fermé.

Utilisation de la laveuse.



Entretien et nettoyage de votre laveuse

Panier : Après la lessive, laissez le couvercle ouvert pour permettre à l'humidité de s'évaporer. Si vous désirez nettoyer le panier, utilisez un linge doux et propre imbibé de détergent liquide, puis rincez. (N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.)

Boyaux de remplissage : Remplacez tous les cinq ans les boyaux reliant la laveuse aux robinets.

Filtre à charpie : Il est auto nettoyant, n'exige pratiquement aucun entretien, et se trouve au-dessous de l'agitateur.

Extérieur : Essuyez immédiatement tout produit renversé avec un linge humide. Évitez de frapper la surface avec des objets tranchants.

Entreposage et déménagement : Demandez à un réparateur de vidanger l'eau de la pompe et des boyaux. Entreposez la laveuse à l'abri des intempéries. Aux États-Unis, appelez au GE Answer Center®, 800.626.2000, pour des renseignements sur comment garder stationnaire le panier lorsque vous déménagez la laveuse. Au Canada, écrivez au : Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., 1, Factory Lane, Bureau 310, Moncton, N.B. E1C 9M3

Vacances prolongées : Coupez l'alimentation en eau aux robinets. Vidangez l'eau des boyaux si la température risque de descendre sous le point de congélation.

Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage—Économisez du temps et de l'argent! Consultez d'abord les tableaux qui suivent et vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

Problème	Causes possibles	Correctifs
La laveuse ne fonctionne pas	**Laveuse non branchée**	• Assurez vous que le cordon d'alimentation est bien branché dans une prise opérationnelle.
	Robinets fermés	• Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et d'eau froide.
	Commandes mal réglées	• Vérifiez les commandes et assurez-vous que le sélecteur de programme est tiré.
	Couvercle ouvert	• Fermez le couvercle et tirez sur le sélecteur de programme.
	Disjoncteur déclenché/ fusible grillé	• Vérifiez le disjoncteur/fusibles de la résidence. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. La laveuse doit être branchée dans une prise distincte.
La température de l'eau est incorrecte	**Commandes mal réglées**	• Vérifiez le sélecteur de température de l'eau et réglez-le.
	Robinets fermés ou boyaux mal raccordés	• Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et d'eau froide et assurez-vous que chaque boyau est raccordé au robinet.
	Rondelles-filtres de l'électrovanne obstruées	• Fermez le robinet et dévissez les boyaux à l'arrière supérieure de la laveuse. Utilisez une brosse ou un cure-dent pour nettoyer les rondelles-filtres de la laveuse. Raccordez de nouveau les boyaux et ouvrez les robinets.
	Température incorrecte de l'eau du chauffe-eau	• Assurez-vous que la température de l'eau du chauffe-eau varie entre 120 °F et 140 °F. (48 °C–60 °C).

Mesures de sécurité | Directives de fonctionnement | Conseils de dépannage | Service à la clientèle

Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage

Problème	Causes possibles	Correctifs
La laveuse ne se vide pas	**Boyau de vidange pincé ou mal raccordé**	• Redressez le boyau de vidange et assurez vous qu'il n'est pas coincé sous la laveuse. • La partie supérieure du boyau de vidange doit être à moins de 8 pieds (2,5 m) au-dessus du sol.
Fuites d'eau	**Boyaux de remplissage ou boyau de vidange mal raccordés**	• Assurez-vous que les boyaux sont bien raccordés aux robinets et que l'extrémité du boyau de vidange est solidement insérée dans le renvoi.
	Renvoi bouché	• Vérifiez la plomberie. Vous aurez peut-être besoin d'appeler un plombier.
	Pression d'eau constante aux boyaux de remplissage raccordés	• Serrez les boyaux aux robinets et fermez les robinets après chaque utilisation. • Vérifiez l'état des boyaux de remplissage; ils ont peut-être besoin d'être remplacés après cinq ans.
La laveuse est bruyante	**Laveuse inégale**	• Assurez-vous que la laveuse est de niveau et qu'elle repose solidement sur le plancher.
	Brassée mal répartie	• Appuyez sur le sélecteur de programme pour arrêter la laveuse. Ouvrez le couvercle et répartissez uniformément les vêtements. Fermez le couvercle et remettez en marche.
La laveuse s'arrêtent pendant les programmes	**Pauses normales entre les étapes de lavage**	
Vêtements trop mouillés	**Choix d'un programme incorrect**	• Vérifiez si le programme choisi correspond à la brassée que vous lavez.

Problème	Causes possibles	Correctifs
Charpie ou résidus sur les vêtements	**Tri incorrect**	• Séparez les tissus qui produisent de la charpie de ceux qui la recueillent.
	Lavage trop long	• Pour les petites brassées réglez un lavage plus court que pour les grosses.
	Détersif non dissout	• Ajoutez le détersif pendant que le panier se remplit d'eau et avant d'ajouter les vêtements. • Essayez un détergent liquide. • Utilisez de l'eau plus chaude.
	Surcharge	• Le niveau des vêtements ne doit pas dépasser celui de la rangée supérieure de trous de la cuve. • Réglez le sélecteur de type de brassée en fonction de votre brassée.
	Utilisation incorrecte de l'assouplissant	• Vérifiez les directives sur la bouteille d'assouplissant.
Taches de couleur	**Utilisation incorrecte de l'assouplissant**	• Vérifiez les directives sur la bouteille d'assouplissant. • Prétraitez la tache et relavez l'article.
	Transfert de colorant	• Séparez les articles blancs et de couleur pâle des vêtements de couleur foncée.

Avant d'appeler un réparateur…



Conseils de dépannage

Problème	Causes possibles	Correctifs
Faux plis	**Tri incorrect**	• Évitez de laver des articles lourds (comme des vêtements de travail) avec des articles légers (comme des blouses). • Utilisez un assouplissant.
	Surcharge ou niveau d'eau incorrect	• Assurez-vous que les vêtements ont suffisamment de place pour bouger librement.
	Programmes de lavage et de séchage incorrects	• Choisissez les programmes en fonction du type de tissu lavé (surtout les vêtements à entretien facile).
	Lavage répété dans une eau trop chaude	• Lavez dans une eau tiède ou froide avec beaucoup de détersif.
Moussage excessif	**Type de détersif**	• Adoptez un détersif qui mousse moins et suivez les directives sur l'emballage.
	Eau très douce	• Utilisez moins de détersif.

Problème	Causes possibles	Correctifs
Fils tirés, trous, déchirures, usure excessive	**Épingles, boutons-pression, crochets, boutons pointus, boucles de ceinture, fermetures éclair et objets pointus laissés dans les poches**	• Attachez les boutons-pression, crochets, boutons, et remontez les fermetures éclair. • Enlevez les articles lâches, comme les épingles, les objets dans les poches et les boutons pointus. • Tournez à l'envers les tricots (dont les fils se tirent facilement).
	Javellisant à base de chlore non dilué	• Utilisez la quantité indiquée sur l'emballage. • Ne versez jamais de javellisant non dilué dans la laveuse ou sur les vêtements.
	Produits chimiques (décolorants capillaires, teintures, solutions à permanente)	• Rincez les articles imbibés de ces produits avant de les laver.
Boules de fibres	**Usure normale des tissus duveteux- et en coton-polyester**	• Même s'il n'est pas causé par la laveuse, vous pouvez atténuer ce problème en lavant les vêtements à l'envers.

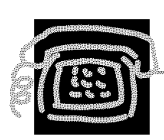
Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage

Problème	Causes possibles	Correctifs
Vêtements grisâtres ou jaunis	**Quantité insuffisante de détersif**	• Utilisez plus de détersif (surtout pour les grosses brassées).
	Eau dure	• Utilisez un adoucisseur, comme celui de marque Calgon, ou installez un adoucisseur d'eau.
	Eau trop froide	• Assurez-vous que la température de l'eau de votre chauffe-eau varie entre 120 °F et 140 °F (48 °C–60 °C).
	Surcharge	• Réglez le type de brassée en fonction de votre brassée.
	Détersif non dissout	• Versez le détersif lorsque la laveuse se remplit d'eau, avant d'y mettre les vêtements.
	Transfert de teinture	• Triez votre linge par couleur. Si l'étiquette de votre vêtement est marquée *laver séparément*, il est possible que celui-ci ne soit pas bon teint.

Numéros de service.



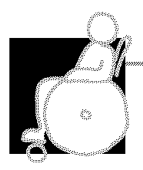
GE Answer Center® **Aux États-Unis : 800.626.2000**

Notre service d'information est ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine. ***Au Canada,*** écrivez au Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., 1, Factory Lane, Bureau 310, Moncton, N.B. E1C 9M3.



Réparations à domicile **Aux États-Unis : 800-432-2737**

Pour faire réparer votre électroménager GE, il suffit de nous téléphoner. ***Au Canada,*** appelez le ***800-361-3400.***



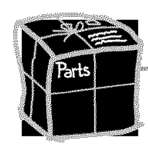
Pour les besoins particuliers **Aux États-Unis : 800.626.2000**

Sur demande, GE peut fournir sans frais des commandes avec inscription en braille ou une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite. ***Aux États-Unis,*** appelez le ***800-833-4322.*** ***Au Canada,*** écrivez au Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., 1, Factory Lane, Bureau 310, Moncton, N.B. E1C 9M3.



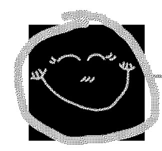
Contrats d'entretien **Aux États-Unis : 800-626-2224**

Achetez un contrat d'entretien GE avant que votre garantie n'expire et bénéficiez d'un rabais substantiel. Ainsi le service après-vente GE sera toujours là après expiration de la garantie. ***Au Canada,*** appelez le ***800-461-3636.***



Pièces et accessoires **Aux États-Unis : 800-626-2002**

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées). ***Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.*** Les clients ***au Canada*** devraient consulter les pages jaunes pour connaître la succursale Camco la plus près.



Un service satisfaisant

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié : ***Premièrement,*** communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil. ***Ensuite,*** si vous n'êtes toujours pas satisfait, ***aux États-Unis,*** envoyez tous les détails—numéro de téléphone compris—au Manager, Consumer Relations, GE Appliances, Appliance Park, Louisville, KY 40225; ou, ***au Canada,*** au Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., 1, Factory Lane, Bureau 310, Moncton, N.B. E1C 9M3. ***Enfin,*** si votre problème n'est toujours pas résolu, écrivez au : Major Appliance Consumer Action Program, 20 North Wacker Drive, Chicago, IL 60606 (États-Unis uniquement).

Imprimé aux États-Unis
6-97 CG





Lavadoras

Manual del propietario

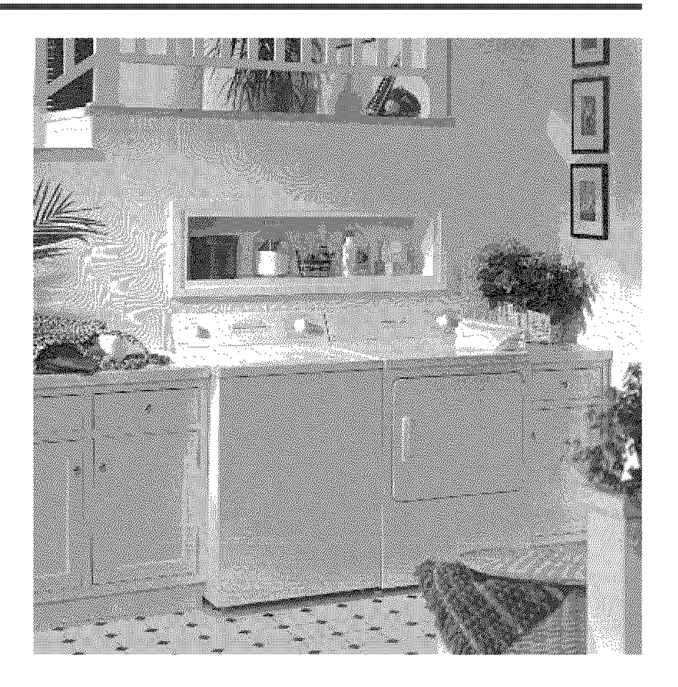
WPSQ4160
ZPSQ4160

¡Congratulaciones!
Ahora usted es parte de la familia GE.

Bienvenido a la familia GE. Comprar esta lavadora es como unirse con decenas de millones de personas alrededor del globo que cuentan en la calidad de los aparatos GE para hacer sus vidas más cómodas. Somos orgullosos de la calidad de nuestros productos y creemos en el servicio confiable. Lo verá en este manual y lo escuchará en las voces de nuestro departamento de servicio al consumidor.

Lo mejor será que usted experimentará éstos valores cada vez que lave su ropa. Eso es importante porque su lavadora será parte de su familia durante un largo tiempo. Y esperemos que usted será parte de nuestra familia por mucho tiempo.

Los agradecemos de comprar GE. Apreciamos su compra y esperemos que seguirá confiar en nosotros cuando necesita un aparato de calidad en su hogar.

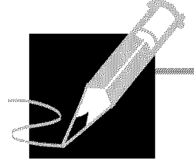




¡Importante!

Engrape la factura de compra o el cheque cancelado aquí.

Se requiere prueba de la fecha de la compra original para obtener el servicio cubierto bajo la garantía.



Anote aquí los números de modelo y de serie.

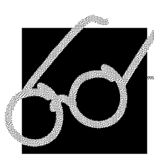
No. ______________________

No. ______________________

Localizados detrás de la parte superior del panel de control.

GE y Usted, Una Asociación de Servicio.

Pregunte cualquier propietario de GE aparatos y el le asegurará de que la calidad de nuestro servicio es incomparable. ¿Pero, sabía usted que la mayoría de las preguntas son sobre problemas que usted mismo puede resolver en pocos minutos? Este manual del propietario le ayudará en saber cómo.



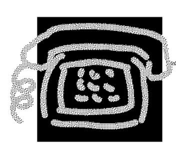
Lea este manual

Este contiene instrucciones que le ayudará a usar y mantener de manera correcta su lavadora. Un poco de cuidado preventivo le ayudará a ahorrar tiempo y dinero durante la vida de su lavadora.



Revise la sección de Solucionar problemas

Encontrará aquí soluciones a los problemas más comunes. En revisar esta sección, tal vez no necesitará de solicitar un servicio.



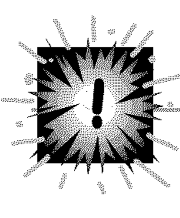
Si necesita servicio

Si requiere un servicio, puede sentirse relajado al saber que la ayuda está sólo a una llamada de distancia. Se incluye una lista de números gratuitos y de servicio a clientes en la contraportada. O llame ***en los Estados Unidos*** al GE Answer Center® al 800.626.2000, las 24 horas a del día, los 7 días de la semana. .

INFORMACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. LEA PRIMERO TODA LAS INSTRUCCIONES.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

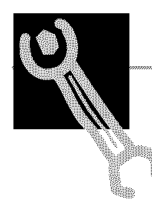
Por su seguridad, la información contenida en este manual debe seguirse al pie de la letra para minimizar el riesgo de incendio o explosion, choque eléctrico o para evitar daños a la propiedad, lesiones personales o fallecimientos.



SEGURIDAD CALENTADOR DE AGUA

Bajo determinadas condiciones se puede producir gas hidrógeno en el calentador de agua que no se ha usado durante dos semanas o más. El gas hidrógeno puede ser explosivo bajo estas circunstancias.

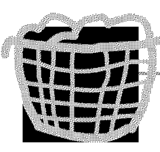
Si no se ha usado agua caliente durante dos semanas o más, evite la posibilidad de daños o lesiones abriendo todas las llaves de agua y dejando que corra durante varios minutos antes de usar cualquier aparato conectado al agua caliente. Esto permitirá que el gas hidrógeno escape. Ya que el gas es inflamable, no fume ni use una llama abierta o algún aparato durante este proceso.



INSTALACION ADECUADA

*Esta lavadora debe instalarse de manera adecuada y colocarse de acuerdo con las Instrucciones de instalación antes de usarse. Si no recibe una hoja de Instrucciones de instalación, llame sin costo **en los Estados Unidos** al GE Answer Center®, 800.626.2000.*

- Instale o guarde la lavadora donde no esté expuesta a temperaturas bajo cero o a la intemperie.
- Conecte a tierra de manera adecuada en conformidad con los códigos y ordenanzas gubernamentales. Siga las Instrucciones de instalación.



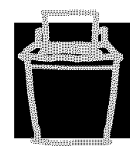
ALREDEDOR DE SU LAVADORA

- Mantenga la área alrededor y debajo de su aparato libre de materiales combustibles como trapos, papel, sustancias químicas, pelusas etc.
- Se requiere una supervisión estrecha si este aparato es usado por o cerca de niños. No permita que los niños jueguen en el interior, sobre la lavadora o con cualquier otro aparato.

INFORMACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. LEA PRIMERO TODA LAS INSTRUCCIONES.

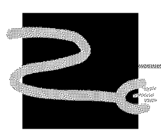
⚠ ¡ADVERTENCIA!

Utilice su lavadora sólo para el propósito para el que fue diseñado como se describe en el Manual del propietario.



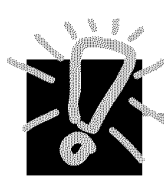
CUANDO USE SU LAVADORA

- Nunca meta las manos en la lavadora mientras ésta funcionando. Espere que se detiene completamente antes de abrir la tapa.
- No mezcle blanqueador de cloro con amoniaco o con ácidos como vinagre y/o removedor de óxido. La mezcla puede producir un gas tóxico y causar la muerte.
- No lave ni seque artículos que hayan sido limpiados, lavados, mojados o manchados con combustibles o con sustancias explosivas (cera, aceite, pintura, gasolina, desangrasantes, queroseno, etc.) que puedan inciendiarse o estallar. No añada estas sustancias en el agua de lavado. No use estas sustancias cerca de su lavadora y/o secadora mientras están funcionando.
- El proceso de lavado puede reducir la capacidad de ciertas telas de ser retardantes al fuego. Para evitar esto, siga todas las instrucciones del fabricante.
- Para minimizar la posibilidad de un choque eléctrico, desconecte el aparato del suministro eléctrico o del panel de distribución quitando el fusible o apagando el interruptor de circuito antes de llevar a cabo cualquier actividad de mantenimiento o de limpieza.
  NOTA: Colocar la perilla del selector de ciclo en posición de apagado **NO** desconecta el aparato del suministro eléctrico.
- Nunca opere este aparato si está dañado, si funciona mal, parcialmente desensamblado o si tiene partes rotas o faltantes, incluyendo el cable o clavija.



CUANDO NO USE SU LAVADORA

- Cierre las llaves de agua cuando no use la lavadora, para aliviar la presión sobre las mangueras y válvulas y así minimizar el riesgo de fugas si se rompen o sufren daños. Verifique la condición de las mangueras de llenado; puede ser necesario de cambiarlas después de 5 años.
- Antes de deshacerse de una lavadora, quite la tapa para impedir a los niños de esconderse adentro.
- No repare ni reemplace partes de este aparato ni darle servicio a menos que sea recomendado en el Manual del propietario y que pueda comprender y poner en práctica.
- No manipule indebidamente los controles.



ACORDASE DE . . .

Su salud y seguridad son importantes para nosotros.

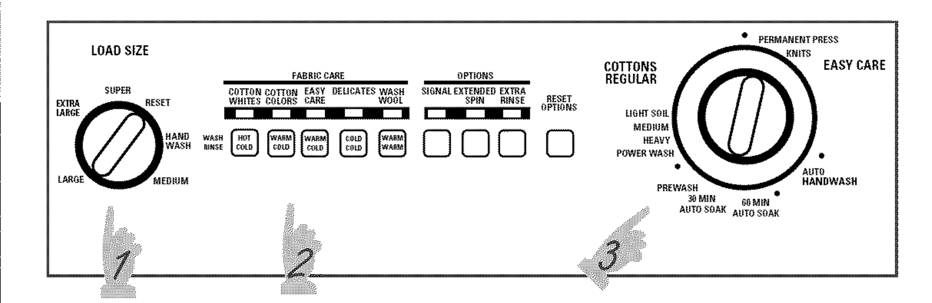
Favor de leer y seguir cuidadosamente las precauciones de seguridad.

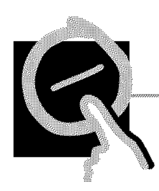
Queremos que usted sea un feliz y sano membrio de nuestra familia GE.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El panel de control de su lavadora.

Puede localizar el número de modelo detrás de la parte superior del panel de control de su lavadora.





Ajustar los controles



1 LOAD SIZE (tamaño de la carga)

El nivel del agua debe cubrir la ropa. Ajuste el tamaño de la carga por consiguiente. Cargue la ropa libremente y no más alto que la última fila de agujeros en la tina de lavado.

2 FABRIC CARE (cuidado de telas)

Ajuste la temperatura del agua para el lavado y enjuagado. Siempre siga las instrucciones de cuidado de la etiqueta del fabricante cuando lave sus prendas. Siga la guía de temperatura del agua en la tapa de su lavadora.

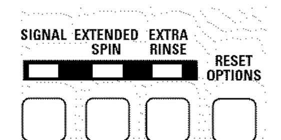


Ciclo de lavado

Este regula la duración y la fuerza del proceso de lavado. La tabla abajo le ayudará a usar correctamente los ciclos de lavado con los diferentes tipos de prendas.

COTTONS REGULAR (algodón regular)	Algodón, lino de casa, ropa de trabajo y de juego muy sucias o poco sucias.
PERMANENT PRESS (planchado permanente)	Para ropas fáciles de cuidar y resistentes al encogimiento con suciedad normal.
KNITS (tejidos)	Especialmente diseñado para tejidos con suciedad normal.
AUTO HANDWASH (lavado a mano auto)	Para lenceria y telas que requieren cuidados especiales con suciedad ligera. Seleccione ***HANDWASH*** (lavado a mano) para el tamaño de la carga y el ciclo. Proporciona períodos de agitación y remojo durante el lavado y enjuagado.
AUTO SOAK (auto remojo)	Para prendas muy sucias. Comienza con una agitación breve y remoja durante un tiempo y luego realiza el resto del ciclo automáticamente.
PREWASH (prelavado)	Para prendas muy sucias o con una etiqueta del fabricante que recomienda un prelavado antes de llevarlas.
POWER WASH (lavado de fuerza)	Para telas muy sucias y resistentes. Este ciclo proporciona una agitación de más tiempo.

Las características de su lavadora.

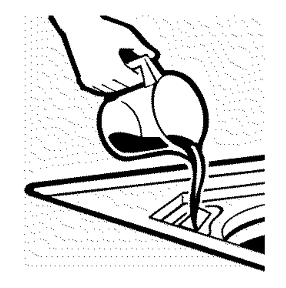


Si se selecciona la opción SIGNAL (señal), una señal sonará justo antes de que termine el ciclo para recordarle que saque las prendas para evitar que se formen arrugas en la ropa antes de secarla. Si se seleccionó ***EXTRA RINSE (enjuague extra)*** la señal sonará al final del ciclo y al final del ***EXTRA RINSE (enjuague extra)***.

Se recomienda la opción ***EXTENDED SPIN (secado prolongado)*** para lanas lavables y suéteres. Se prolongará el secado sin deformar las lanas.

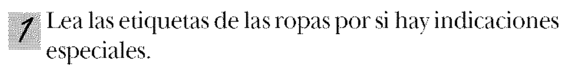
Cuando use detergente o blanqueador adicional para lavar ropa muy sucia, tal vez prefiera el ***EXTRA RINSE (enjuague extra)***. Esta opción proporciona un segundo enjuague profundo con agua fría en los ciclos ***REGULAR COTTONS (algodones regulares),*** y ***PERMANENT PRESS (planchado permanente).*** Seleccione ***EXTRA RINSE (enjuague extra).*** La lavadora se parará durante algunos minutos antes de que se inicie el ***EXTRA RINSE (enjuague extra).***

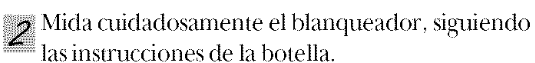
Seleccionar ***RESET OPTIONS (volver a programar),*** cancela todas las opciones seleccionadas anteriormente.

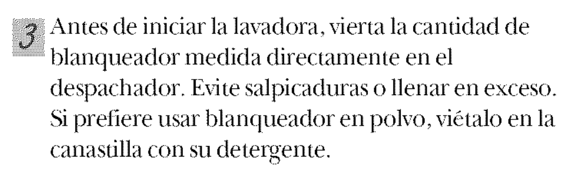


Despachador de blanqueador líquido

El despachador diluye el blanqueador líquido antes de que llegue a la carga de ropa.


1 Lea las etiquetas de las ropas por si hay indicaciones especiales.


2 Mida cuidadosamente el blanqueador, siguiendo las instrucciones de la botella.


3 Antes de iniciar la lavadora, vierta la cantidad de blanqueador medida directamente en el despachador. Evite salpicaduras o llenar en exceso. Si prefiere usar blanqueador en polvo, viétalo en la canastilla con su detergente.



Nunca vierta blanqueador, sin diluir, directamente sobre la ropa o en la canastilla de lavado.

No vierta blanqueador en polvo en el despachador.

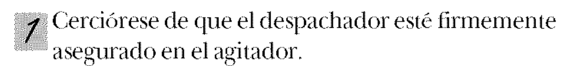


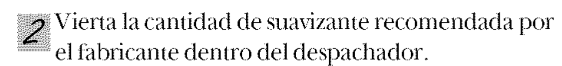
No mezcle blanqueador de cloro con amoniaco o con ácidos como vinagre y/o removedor de óxido. La mezcla puede producir un gas tóxico capaz de causar la muerte.

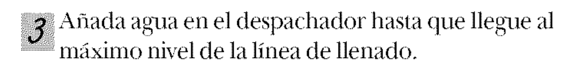


Despachador de suavizante para telas

Este despachador libera automáticamente suavizante líquido para telas en el momento adecuado durante el ciclo. Para usarlo, siga estos pasos:


1 Cerciórese de que el despachador esté firmemente asegurado en el agitador.


2 Vierta la cantidad de suavizante recomendada por el fabricante dentro del despachador.


3 Añada agua en el despachador hasta que llegue al máximo nivel de la línea de llenado.

No detenga la lavadora durante la primera rotación. Esto ocasionaría que el despachador se vaciara demasiado rápido.

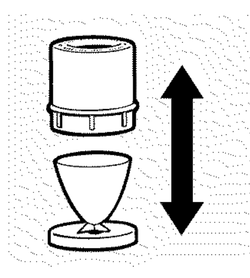
No use el despachador de suavizante con el ciclo de AUTO SOAK (auto remojo) o con EXTRA RINSE (enjuague extra).

Nunca vierta suavizante para telas directamente sobre las prendas. Dejará manchas en las prendas.



No vierta nada en el agitador si no tiene la tapa puesta.

Las características de su lavadora.



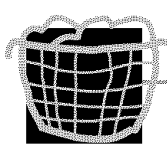
Separe para limpiar.

Limpiar el despachador de suavizante para telas

1. Quite el despachador de la parte superior del agitador.
2. Separe la taza del despachador de la cubierta tomando la parte superior y empujando hacia abajo con los dedos en la parte interior de la taza. La taza se liberará de la cubierta.
3. Para limpiar el despachador, remoje la taza y la cubierta en la siguiente solución:
   - *3.8 litros (1 US galón) de agua tibia*
   - *60 ml (1/4 copa) de detergente para uso pesado*
   - *240 ml (1 copa) de blanqueador*
4. Si es necesario, afloje los residuos con una tela suave después de remojar. No use un cepillo duro; puede rayar la superficie del despachador.
5. Enjuague y vuelva a ensamblar el despachador. Colóquelo de nuevo en el agitador.

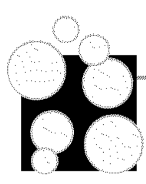
Cargar y usar su lavadora.

Siempre siga las instrucciones del fabricante de las prendas antes de lavar.



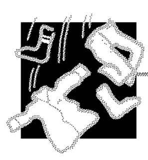
Clasifique las cargas

Colores	Blancos	Ligeros	Oscuros
Suciedad	Pesada	Normal	Ligera
Tela	Delicadas	Cuidado fácil	Algodón robusto
Pelusa	Produce pelusa	Recoge pelusa	



Uso adecuado del detergente

Añada el detergente antes de añadir la ropa para que el detergente pueda funcionar eficazmente. Siga las instrucciones del empaque. Una causa muy común de problemas en el lavado es el uso de muy poco detergente. Use más detergente si su agua es dura, si las cargas son grandes, si la ropa está grasosa o aceitosa o si baje la temperatura del agua.



Cargar su lavadora

Cargue los artículos secos de modo que queden sueltos, no más alto que la última fila de agujeros en la tina de lavado. Cuando cargue artículos mojados asegúrese de que el nivel de carga/agua sea lo suficientemente alto como para que las prendas se muevan con facilidad. El nivel del agua debe cubrir las prendas. Para agregar prendas una vez que la lavadora ha empezado a operar, oprima la perilla de Ciclos y sumerje las prendas adicionales cerca del agitador. Cierre la tapa y tire la perilla de Ciclos para reiniciar.

No envuelva artículos grandes como sábanas alrededor del agitador.

No lave artículos que contengan materiales inflamables (ceras, líquidos de limpieza, etc.).

La lavadora no se arrancará con la tapa hacia arriba.

Cargar y usar su lavadora

Siempre siga las instrucciones del fabricante de las prendas antes de lavar



Cuidado y limpieza de su lavadora

Canastilla de lavado: Deje la tapa abierta después de lavar para permitir que la húmeda se evapore. Si quiere limpiar la canastilla use una tela suave mojada con detergente líquido, y enjuague. (No use limpiadores abrasivos o fuertes.)

Mangueras de llenado: Las mangueras que conectan la lavadora con las llaves deben remplazarse cada 5 años.

Filtro para pelusa: Se limpia solo, no require mantenimiento y se encuentra debajo del agitador.

Exterior: Limpie de inmediato cualquier derrame. Frote con una tela mojada. Trate de no golpear la superficie con objetos afilados.

Mudanza y almacenamiento: Solicite al técnico que saque el agua de la bomba de desagüe y de las mangueras. No almanece la lavadora a la intemperie. ***En los Estados Unidos*** llame al GE Answer Center®, 800.626.2000 para informaciones sobre cómo mantener la canastilla de lavado inmóvil al mudar la lavadora.

Vacaciones prolongadas: Asegúrese de cerrar las llaves de suministro de agua. Saque toda el agua de las mangueras si la temperatura alcanzara puntos de congelamiento.

Antes de solicitar un servicio...



Solucionar problemas
Ahorra tiempo y dinero! Revise primero las tablas de en las siguientes páginas y tal vez no necesitará de solicitar un servicio.

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
La lavadora no funciona	**La lavadora está desconectada**	• Asegúrese de que la clavija esté conectada a la toma de corriente.
	El suministro de agua está apagado	• Abra las llaves de agua fría y caliente por completo.
	Los controles no están puestos correctamente	• Revise los controles y asegúrese de que la perilla del ciclo esté arrancada en posición de encendido.
	La tapa está abierta	• Cierre la tapa y arranca la perilla en posición de encendido.
	Se fundío el interruptor del circuito o el fusible	• Revise los interruptores o fusibles de la casa. Reemplace los fusibles o vuelva a encender el interruptor. La lavadora debe tener un enchufe individual.
La temperatura del agua es incorrecta	**El control no está correctamente puesto**	• Verifique la temperatura del agua y ajuste.
	El suministro de agua está cerrado o mal conectado	• Abra las llaves de agua caliente y fría y asegúrese de que las mangueras estén conectadas a la llaves correctas.
	Los filtros de las válvulas de agua están tapados	• Cierre el agua y quite las mangueras de conexión al agua de la parte trasera superior de la lavadora. Use un cepillo o pallito de dientes para limpiar los filtros en la lavadora. Conecte las mangueras de nuevo y abra el agua.
	El calentador de agua de la casa no está a la temperatura correcta	• Revise el calentador y verifique que el agua sale a 120°–140°F. (48°–60°C.).

Antes de solicitar un servicio...



Solucionar problemas

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
El agua no se desagua	**La manguera de desagua está doblada o conectada de modo incorrecto**	• Enderece la manguera y asegúrese de que la lavadora no la aplaste. • La parte superior de la salida de desagüe debe estar a menos de 8 pies (2.4 m) sobre el nivel del suelo.
Fugas de agua	**Las mangueras de llenado o las de desagüe están mal conectadas**	• Asegúrese de que las conexiones de las mangueras estén bien ajustadas en las llaves, y que la manguera de desagüe esté bien insertada y asegurada en el drenaje.
	El desagüe puede estar tapado	• Verifique la plomería. Puede ser necesario llamar el plomero.
	Presión de agua constante el las mangueras de llenado al suministro de agua	• Apriete las mangueras a las llaves y cierre el agua después de cada uso. • Verifique la condición de las mangueras de llenado; puede ser necesario de cambiarlas después de 5 años.
La lavadora hace ruido	**La lavadora no está nivelada**	• Asegúrese que esté nivelada y firme sobre el suelo.
	La carga de la lavadora no está equilibrada	• Oprima la perilla de Ciclo para detener la lavadora, abra la tapa y redistribuya la carga. Cierre la tapa y reinicie.
La lavadora hace pausas durante el ciclo	**La lavadora normalmente hace pausas entre los pasos de lavado**	

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
Ropa demasiada mojada	Ciclo seleccionado incorrecto	• Asegúrese de que el ciclo seleccionado coincida con la carga que lave.
Pelusa o residuos en la ropa	Clasificación incorrecta	• Separe la ropa que produce pelusa de la que recoge pelusa.
	Un lavado demasiado prolongado	• Lave pequeñas cargas durante menos tiempo en vez de grandes cargas.
	El detergente no se disuelve	• Para el mejor rendimiento siempre añada el detergente antes de la ropa. Si use el de polvo, disuelva previamente con agua caliente antes de usarlo. • Use un detergente líquido. • Use agua más caliente.
	Sobrecarga	• Asegúrese de que el selector de Tamaño de la carga corresponde a la carga que lave. • Carge la ropa no más alto que la última línea de agujeros en la tina de lavado.
	Uso incorrecto de suavizante para telas	• Revise el empaque para instrucciones y siga las instrucciones para usar el despachador.

Antes de solicitar un servicio...



Solucionar problemas

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
Desgarres, agujeros, costuras rotas o uso excesivo	**Alfileres, broches de presión, botones afilados, hebillas de cinturón, cremalleras y objetos afilados quedados en los bolsillos**	• Abroche los ganchillos, cierre las cremalleras y abotone los botones. • Quite los objetos sueltos como alfileres, objetos en bosillos y botones afilados. • Voltee al revés las prendas tejidas.
	Blanqueador de cloro sin diluir	• Lea las instrucciones del empaque para saber la cantidad correcta. • Nunca ponga blanqueador sin diluir en el lavado ni directamente en la ropa.
	Químicos como tintes o descolorantes para cabello, soluciones para ondulados permanentes	• Enjuague las prendas que puedan tener estas sustancias antes de lavarlas.
Desgaste	**Normal con mezclas de algodón-poliéster**	• La lavadora no lo causa, puede retardar el proceso volteando las prendas de algodón-poliéster para lavarlas.

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
Manchas de color	Uso incorrecto de suavizante para telas	• Revise el empaque para instrucciones y sigua las instrucciones para el uso del dispensador. • Trate primero las manchas y vuelva a lavar.
	Translado de tinte	• Separe las prendas blancas o de colores ligeros de las de colores oscuros.
Arrugas	Cargas inadecuadas	• Evite mezclar artículos pesados (como ropa de trabajo) con artículos ligeros (como blusas). • Utilice suavizante para telas.
	Sobrecarga o nivel de agua incorrecto	• Cargue la lavadora de tal manera que la ropa se mueve con facilitad.
	Ciclos de lavado y secado incorrectos	• Ajuste la selección de ciclo al tipo de tela que lave (en especial para las de cuidado fácil).
	Lavado repetido en agua demasiado caliente	• Lave con agua tibia o fría con mucho detergente.
Demasiada espuma	Tipo de detergente	• Cambie para un detergente que hace menos espuma y siga las instrucciones del empaque.
	Agua muy blanda	• Use menos detergente.

Antes de solicitar un servicio...



Solucionar problemas

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
Prendas grisáceas y amarillentas	**No hay suficiente detergente**	• Use más detergente (en especial con cargas grandes).
	Agua dura	• Use un ablandador como Calgon o instale un filtro ablandador.
	El agua no está lo suficiente caliente	• Cerciórese de que el calentador de agua deje salir agua a 120°F.–140°F. (48°C.–60°C.).
	La lavadora está sobrecargada	• Asegúrese de que el selector de Tamaño de carga coincida con el tamaño de la carga.
	El detergente no se disuelve	• Añada detergente a medida que la canastilla se llene con agua antes de cargar las ropas.
	Translado de tinte	• Clasifique por colores. Si la etiqueta de la ropa indica *lave por separado,* eso significa que el tinte puede desteñir.

Garantía de la lavadora GE (Para consumidores en los EEUU)

Durante:	GE reemplazará sin costo:
Un año *A partir de la fecha de compra original*	***Cualquier parte*** de la lavadora que falle debido a un defecto de fabricación o de mano de obra. Durante este ***año de garantía completa***, GE también proporcionará ***sin costo,*** mano de obra y servicio en su hogar para reemplazar las partes defectuosas.
Dos años* *A partir de la fecha de compra original*	***Cualquier parte*** de la lavadora que falle debido a un defecto de fabricación o mano de obra.
Cinco años* *A partir de la fecha de compra original*	***Cualquier parte de la suspensión*** que falle debido a un defecto de fabricación o mano de obra. GE también reemplazará ***cualquier tapa*** o ***cubierta*** que se oxide bajo condiciones de operación normales.
Diez años* *A partir de la fecha de compra original*	***Una transmisión y tina,*** si cualquier de éstas partes falle debido a un defecto de fabricación o de mano de obra.
Por vida* *A partir de la fecha de compra original*	***La canastilla de lavado,*** si falle debido a un defecto de fabricación o de mano de obra.

En las garantías limitadas, pagará los costos de los viáticos para hacer servicio en su hogar y cotos de mano de obra.

Lo que GE no cubrirá:

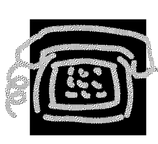
- **Viajes de servicio a su hogar para enseñarle cómo usar el producto.**
- **Una instalación incorrecta.**
- **Fallas del producto si hay abuso, mal uso, o uso para otros propósitos que los propuestos, o uso para fines comerciales.**
- **Reemplazo de fusibles de su hogar o reajuste de interruptores de circuito.**
- **Daño al producto causado por accidente, fuego, inundaciones, o actos de Dios.**
- **Daño incidental o consecuencial a su propiedad causado por posibles defectos con el aparato.**

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier propietario que lo suceda para el caso de productos comprados para uso doméstico normal en los Estados Unidos. En Alaska, usted tendrá que pagar el flete del producto o los costos de viaje del técnico de servicio hasta su hogar.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Para conocer los derechos legales de su estado, consulte con su oficina local de asuntos del consumidor o al procurador general de su estado.

Garante: General Electric Company. Louisville, KY 40225

Números de servicio.



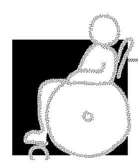
GE Answer Center® **En los EEUU: 800.626.2000**

El GE Answer Center® está abierto las 24 horas del día, los 7 días de la semana.



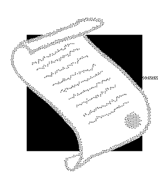
Reparaciones en su hogar **En los EEUU: 800-432-2737**

Para reparar su aparato GE, sólo llame por teléfono.



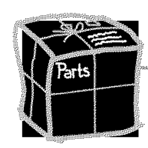
Necesidades especiales **En los EEUU: 800.626.2000**

GE le ofrece, sin costo, aparatos con controles en Braille y un folleto de ayuda en planear cocinas para personas limitadas en su movilidad.
En los E.U., llame *el* ***800-833-4322.***



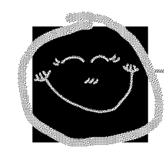
Contratos de servicio **En los EEUU: 800-626-2224**

Compre un contrato GE antes de que su garantía expire, y recibirá un discuento considerable. Así el servicio al consumidor GE estará allí aún después de que expire su garantía.



Partes y accesorios **En los EEUU: 800-626-2002**

Las personas calificadas para dar servicio a sus aparatos pueden recibir partes y accesorios a sus hogares (se aceptan VISA, MasterCard y Discover).
Las instrucciones de mantenimiento para el usuario que contiene este manual, le puede realizar cualquier usuario. Otro tipo de servicios los deberá ejecutar un personal calificado. Tenga precaución, un servicio inadecuado puede ser causa de peligros en la operación.

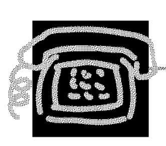


Servicio satisfactorio

Si no quedara satisfecho con el servicio GE: ***Primero,*** contacte las personas que le dieron servicio. ***Después,*** si siga insatisfecho, ***en los EEUU,*** escriba todos los detalles–incluso su número de teléfono–a: Manager, Consumer Relations, GE Appliances, Appliance Park, Louisville, KY 40225.
Finalmente, si aún siguiera sin resolver el problema escriba a: Major Appliance Consumer Action Program, 20 North Wacker Drive, Chicago, IL 60606 (Estados Unidos solamente).

Impreso en los Estados Unidos
6-97 CG

Service Telephone Numbers.



GE Answer Center® *In the U.S.:* **800.626.2000**

The GE Answer Center® is open 24 hours a day, 7 days a week.
In Canada, contact: Manager, Consumer Relations, Camco Inc., 1 Factory Lane, Suite 310, Moncton, N.B. E1C 9M3.



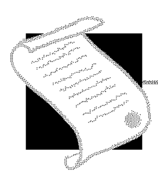
In-Home Repair Service *In the U.S.:* **800-432-2737**

Expert GE repair service is only a phone call away.
In Canada, call ***800-361-3400.***



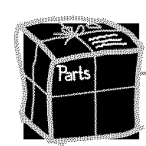
Special Needs Service *In the U.S.:* **800.626.2000**

GE offers, free of charge, Braille controls for many GE appliances and a brochure to assist in planning a barrier-free kitchen for persons with limited mobility. ***In the U.S.,*** call ***800-TDD-GEAC (800-833-4322)***. ***In Canada,*** contact: Manager, Consumer Relations, Camco Inc., 1 Factory Lane, Suite 310, Moncton, N.B. E1C 9M3.



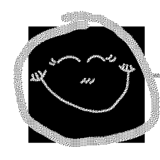
Service Contracts *In the U.S.:* **800-626-2224**

Purchase a GE service contract while your warranty is still in effect and you'll receive a substantial discount. GE Consumer Service will still be there after your warranty expires. ***In Canada,*** call ***800-461-3636.***



Parts and Accessories *In the U.S.:* **800-626-2002**

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). ***Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.*** Customers ***in Canada*** should consult the yellow pages for the nearest Camco service center.



Service Satisfaction

If you are not satisfied with the service you receive from GE: ***First,*** contact the people who serviced your appliance. ***Next,*** if you are still not pleased, ***in the U.S.,*** write all the details–including your phone number–to: Manager, Consumer Relations, GE Appliances, Appliance Park, Louisville, KY 40225; or, ***in Canada,*** to Director, Consumer Relations, Camco Inc., 1 Factory Lane, Suite 310, Moncton, N.B. E1C 9M3. ***Finally,*** if your problem is still not resolved, write: Major Appliance Consumer Action Program, 20 North Wacker Drive, Chicago, IL 60606 (U.S. only).

Printed in the United States
6-97 CG